

DÉLVIDÉKI LAPOK

POLITIKAI LAP.

Megjelenik hetenként kétszer, esütörtökön és vasárnapon.

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
Szidon József könyvnyomdája, Lugos (Véres-palota).

Felelős szerkesztő:

Dr. HAUS JÓZSEF.

Kéziratokat nem adunk vissza.

Előfizetési árak

házhoz küldve vagy bérmentes postai szétküldéssel:
Egész évre . . . 16 kor. Negyedévre . . . 4 kor.
Félévre . . . 8 . . . Egyes szám ára 16 fillér.

A lugosi választó-kerület tisztelt választóíhoz.

Önökhez intézem szavaimat tisztelt polgártársaim, kik örökbecsű bizalmukkal megisztelték és képviselővé választottak; Önökhez kiknek a közügyek iránti hazafias meleg érdeklődését ismerem, s ennél fogva meg vagyok győződve arról, hogy tisztelt választóimra nézve nem közömbös politikai magatartása annak, kinek bizalomteljesen az ország törvényhozó termében helyt adtak.

Nem kívánom ma a törvényhozást és a közvéleményt foglalkoztató fontos kérdéseket tárgyalni, — de igenis szükségesnek és a közelmúltnál fogva kötelességszerűnek tartom nyilatkozni pártállásom tekintetében.

Ismeretes Önök előtt, hogy a múlt év alkonyán az akkoron annyi szenvedélyességgel folytatott elvi küzdelmek folyamán az országos szabadelvű pártból számos képviselő társammal együtt kiléptem. Ezen kilépésem indokát közöltem, és azt hiszem nem csalódom ha felteszem, hogy akkori kilépésem indokának jogosultságát mint a politikai erkölcs követelményeiből eredt tisztelt választóim is nagyrészt elősmerték.

Ámde miután az akkori kilépésünket előidézett indok megszűnt, miután az ország, szeretett hazánk közállapotára annyi veszélyt és kárt okozott bonyodalmak némileg lecsillapultak, — ismét felmerült politikai pártállásunk elfoglalásának kérdése; s erre nézve nézetem és meggyőződése az volt és az ma is, hogy megszűnve az ok, meg kell szűnni az okozatnak is; — igyekeztem tehát azokkal együtt, kik hasonlóképen gondolkoztak ezen felfogásnak érvényt szerezni.

Sajnálatomra ezen törekvésünk nem sikerült ennél fogva azóta meggyőződésben, hogy a mai viszonyok között az 1867-iki elvi alapon ellenzéki párt alakítását a közérdek nem követeli, és a közvélemény nem óhajtja, a szabadelvű pártból kilépett tisztelt képviselőtársaimnak ellenzéki párttá

alakulását nem követve a szabadelvű pártba ismét be, illetőleg vissza léptem.

Tisztelt polgártársaim! Azt hiszem jobb szolgálatot teszünk a közügynek ha az aktív politika terén az alkotások mezején válllvetve közreműködünk, mint akkor ha a nemzeti erő a pártok küzdelmeiben elforgácsoljuk, és ezen felfogás irányította ezen legutóbbi lépéseimet.

Ezeket kívántam tisztelt polgártársaimmal közölni és kérem fogadják ezen nyilatkozatomat azon szivesség és bizalommal, mint a minő szeretettel és ragaszkodással intéztem azt Önökhez, — kikhez ugy a közélet hullámzásai közben, mint a magányéletben is mindég a tisztelet és nagyrabecsülés kötelekei fűztek és fognak fűzni a jövőben is.

Budapest 1904 június 29-én.

Lazadás advozáttal

Patyánszky Elek,
orsz. képviselő.

Ime, választókerületünk képviselője fenti nyílt levelében férfiasan megindokolja jelenlegi politikai pártállását.

A magunk részéről ildomosnak azt tartjuk, hogy a mai nappal legyen a szó egyedül a képviselő uré és tartózkodunk attól, hogy ugyanazon hasábokon már a bírálatot is hangoztassuk. Ismerjük Patyánszky Elek képviselő urat és tudjuk, meg vagyunk róla győződve, hogy a komoly bírálatot ép ugy a közérdek szempontjából fogja latolgatni, amiként mi egész eljárásában csak a politikust látjuk és nézzük.

A hét története.

A képviselőházban még egyre tárgyalják a költségvetéseket. A vita szintje azonban alábbcsúszott, amennyiben keveset foglalkoznak e tárggyal s annál többen személyeskedésekkel.

Keletázsiaiban szinte megszokott módon folyik a háború: a táviró mindig több japán győzelemről és előnyomulásról ad hírt. Nagyarányú ütközet az utóbbi napokban nem volt, de biztos, hogy nemsokára, talán már a legközelebbi órákban, olyan ütközet színhelye lesz a keletázsiai hárszter, minőt a háboruk eddigi történetében nem találhatunk. Nagy érdeklő-

déssel lesik, kinek a javára fog ez a véres ütközet eldőlni.

A francia vesztegetési ügy megvizsgálására kiküldött bizottság tárgyalásai teljesen elposványosodnak s a fonalak, melyek nyomán az igazságot keresik, annyira összekuszálódnak, hogy a francia újságok tárgyalások mielőbbi befejezését sürgetik. Ugy látjuk, azoknak, kik szerették volna a valóságot látni ebben az ominózus ügyben, be kell érniük a bőbeszédű francziák mende mondáival.

Hogy a Balkán még mindig a rablól Eldorádója, kitűnik az Apostol vajda néve ismert macedón rablóvezér garázdálkodásaiból. Ez az ember jó összegért, bandájával együtt lemészárol mindenkit, a kinek meggyilkolását megbízi megrendelik De elfogad más megbízásokat is. Így például háromezer franké kényszerítette Nagy- és Kis-Livádia kuezu-olá falvakat, hogy a templomban és az iskolákba a görög nyelv helyett a románul éljenek. Ol nyugodtan és biztosan effektuálja megrendeléseit, hogy szinte tréfának lehet venni, hogy törökök 200 török fontot tettek ki fejére, mer ennek az összegnek kifizetésére ugyan al kerül sor.

A magyar közönség izlését dicséri hogy a bikaviadalokban élvezetet nem talál. A rendezőség kísérletezései, hogy a viadok magyar bikákkal folytatassanak, i kudarcot szenvedtek s így már pártolás híjjá be kell szüntetni a további viadalokat.

Megbotránkoztató esetről számolnak be az újságok. Bartholy Albert vadászfőhadnagy megparancsolta egy káplárnak, hogy addig kergesse Ligyak János közvadászt, »míg a fiékó megdöglik«. A káplár tényleg addig kinezta áldozatát, míg az napszúrást szenvedett s félholtan a kórházba kellett vinni. Bartholy főhadnagyot letartóztatták.

A Dreyfus-pörben oly szomorú híre vergődött okmányhamisító Walsin-Esterházy jelenleg London egyik szűk utcájában gyümölcselesárusítással foglalkozik. Kiesinyben ársítja az almákat körteket és üzlete nem valami fényesen jövedelmez. Hiába, férfi mégse való kofának!

Különös szokás volt eddig, hogy egyházi lapokra miséket lehetett előfizetni. A lelkész a szolgáltatott misékről kimutatást küldött a lap kiadóhivatalának, ez meg annyi koronát kapott a szentszéktől, a menyői miséről kimutatást küldött. Minthogy azonban sok visszaélés történt, a szentszék most beszüntette ezt a fizetési módozatot.

New-Yersey-ben (Amerikában természetesen) történt ez a mulatságos história. Az ottani örültek házából hat elmebeteg megszökött, mert azt hitték, hogy oroszok és a japánok

Podwinetz Izidor butor, pénzszekrény, varró- és irógép-
varrógép és kerékpár főraktára javító-műhely Lugos Izabella-fő-tér
saját házában

üldözik őket. Az igazgató erre cselhez folyamodott. Kitűzött egy fehér lobogót és csakugyan nemsokára megjelent az »üldözöttek« egy küldöttje, a kivel megegyeztek, hogy a szegény elszökött oroszoknak semmi bántódásuk nem lesz és kitűnő bánásmódban fognak részesülni a japánok részéről. Ez használt. Mind a hat »orosz« visszatért s most kétszeres figyelmet fordítanak arra, hogy valahogy újból meg ne szökjenek.

UJDONSAGOK.

A szerkesztőség, kiadóhivatal és könyvnyomda városi és megyei távbeszélő-száma 91.

Az új törvényszéki elnök.

Hosszas vajadás után a lugosi kir. törvényszéki elnöki állás végre újra betöltetett. Vojnics Guido karánsebesi törvényszéki elnököt ugyanis ő felsége, saját kérelmére áthelyezte Lugosra, míg a karánsebesi törvényszéki elnöki széket dr Szokolay Béla ujaradi volt járásbíróval töltötte be.

Honvédség köréből. Konez Frigyes ezredes, a 8-dik honvédezed parancsnoka Lugosról Székesfehérvárra dandárparancsnoki minőségben áthelyeztetett.

Áthelyezés. A m. kir. földművelésügyi miniszter Székely Lipót bogsáni és Révész Gyula németpárdányi járási állatorvosokat saját érdelemükre kölesönösen áthelyezte. — Rákóczy József facseti járási állatorvost Orosházára, zilágyi Géza bégai járási állatorvost Facsetre helyezte át.

A honvédlovasság új felügyelője. Bécsből sürgönyzi tudósítónk, hogy a adsereg Rendeleti Közlönye ma királyi kézitűt közöl, mely szerint ő felsége Zech Arnold főaltábornagyot, a magyar honvédség lovassági felügyelőjét egészségi okokból saját kérésére ezen állásától fölmentette és kisdemeteri audernack József altábornagyot, a székesfehérvári 5-ik honvédkerület parancsnokát nevezte a honvédség lovassági felügyelőjévé. — audernack a 90-es években mint huszárezredes Temesvárott szolgált.

Olesó mulatság.

Egy fővárosi kerthelyiségben öt jogász ült. Arról beszélgettek, hol töltsék a vakációkat.

»Legszívesebben a Tátrába mennék, ha volna elég pénzem,« vélte az egyik.

»Az erdélyi havasok is szépek,« mondá a másik.

»Igaz, és visszatértünk alkalmával résztvehetnénk a szüretben,« kiáltott fel a harmadik.

»És általában,« toldotta meg a negyedik, »egyszer alaposan tanulmányozhatnók a Küllőmentét, s hamisítatlan, jó bort ihatnánk.

»Reám ne számítsatok,« jelenté ki az ötödik, én erdélyi fiu vagyok s nem vagyok kíváncsi az erdélyi nevezetességekre. A Balaton mellett fogok nyaralni. De ha jó bort akartok Erdélyben inni, ne menjetek koresmákba, hanem keressétek fel a szőlősgazdákat. Szüret után mérhetik a saját termésüket. Rendesen szalmacsokor jelzi hol kapni a szőlősgazda borát. Némely házon még ez a jel is hiányzik, mégis kapni saját termésű bort. Ha például betértek a Medgyes felé vezető úton egy a város szélén levő házba, olyan bort kaptok, minőt még nem itattok s hozzá még szép lány is hozza. Nem tévesztetitek el a házat. A kapuk oszlopán oroszánfejek vannak, melyek szájukban vaskarikákat tartanak.

Meghalt a fővárosban. Sulyos csapás érte Fischer M. . . helybeli helyköszvitő-tulajdonost. Neje, ki hétfőn este bélosavrodásban hirtelen megbetegedett, még aznap a fővárosba utazott, hogy a klinikán valamely neves orvos-professor segítségét kérje. De komoly jellegű baja ellen már nem találhatott menedéket s tegnap Budapesten elhalt.

Növendékek felvétele a postán.

A kereskedelemügyi m. kir. miniszter folyó évi június hó 11-én kelt rendeletével megengedte, hogy a temesvári posta és távirda igazgatóság kerületébe 30 posta és távirdanövendék vétésék föl. A posta és távirda növendékké való fölvételért csak azon magyar honos ifjak pályázhatnak, a kik a magyar nyelvet szóban és írásban bírják, továbbá a középiskola VI-ik vagy ezzel egyenlő rangu más iskola megfelelő osztályát hazai tanintézetben sikerrel végezték, 14 évesnél nem fiatalabbak és 16 évesnél nem idősebbek; az iskola bevégezése és növendékké fölvétel között azonban legfeljebb egy évi megszakítás lehet, mely esetben hitelesen igazolni kell, hogy ezen egy év alatt az illető hol tartózkodott és mivel foglalkozott. A fölvételért sajátkezűleg irt, ivenként egy koronás pénzügyi bélyeggel ellátott és az igazoló okmányokkal felszerelt kérvénnyel 1904. évi július hó végéig lehet folyamodni.

Öngyilkosság. Ma délután 2 órakor öngyilkossági kísérletet követett el Csamperlik Mór helybeli polgár. Egy forgópisztolyal fejébe lött, sérülése életveszélyes. Tettének oka zilált anyagi viszonyaiban rejlik.

A nemzetiségi ügyosztály újja-szervezése. Tisza István gróf miniszterelnök a Széll Kálmán által feloszlott nemzetiségi ügyosztályt újból felállítja és újjászervezi. Az ügyosztályt tudvalevően a nemzetiségi sajtó ellenőrzésére szervezték, azonban Széll Kálmán volt miniszterelnök feloszlatta. A nemzetiségi, különösen a román aktivista sajtónak a legutóbbi időben követett irányzata ismétlen szükségessé teszi az ügyosztály felállítását, mely még a nyár folyamán megtörténik. Az ügyosztály élére a nemzetiségi politikában teljesen jártas egyének kerülnek.

A pajtások megköszönték a jó tanácsot is megígérték, hogy követik. A vakációk kezdetén el is indultak erdélyi utjukra.

Vidáman haladtak és gyakran rágyújtottak egy—egy vig nótára. A zsebük nem igen gátolta őket vándorlásukban, mert a tároza könnyű volt.

Amikor már nem egy jó napot töltöttek a szép Erdélyben, közeledett az ősz, a szüret és a vakáció végének ideje. A mikor visszatérve Medgyes felé közeledtek, jól vigyáztak hogy el ne mulasszák azt a házat, melyet barátjuk nekik megjelölt.

»Ez a házikó az, melyet keresünk!« kiáltott fel az egyik. »S itt vannak az oroszánfejek!« bizonygatta a másik. A szalmacsokor hiányzott ugyan, de az »mitsem tesz,« gondolták. A szép ház, a gondosan ápolt kert jólétre tanuskodtak s a szoba, melybe léptek, uriasan volt bútorozva. »A legelegánsabbnak kell lennie e bormérőnek,« vélte a fővárosi fiatal ember, »kollegánk is annak mondta.« Ezzel hanyagul ledőlt a kerevetre; a pozsonyi fiu melléje telepedett, míg a somogyi megrázta az asztalon levő csengettyűt. Igazán szerencsésük volt — egy remek szépségű leány jelent meg, ki az ott csodáló tekintetek alatt elpirult.

»Nem hozna nekünk egy palaczk bort, szép kisasszonyka? Vagy inkább mindjárt kettőt, mert egy ugy sem elég.«

A leányka rövid vártatva elhozta a két palaczk bort s aztán hamar eltűnt megint.

A tartalékos vasutasok. A közöhadügyminisztérium rendeletet tett közzé, mely szerint azoknak a tartalékos katonáknak és havidíjasoknak, akiket a vasutas-sztrájk alkalmával behívtak és a magyar királyi államvasutakhoz osztottak be szolgálattételre, ezt a szolgálatot fegyvergyakorlatnak számítják be és ezt a körülményt feltüntetik a kinevezési okmányban, illetve a katonakönyvben is.

Freund Zsigmond öngyilkossága. Az oly szerencsétlen véget ért Freund Zsigmond Temesvár belvárosi tekintélyes divatáru kereskedő iratai között a rokonok egy, június hó 24-éről keltezett feljegyzést találtak, melyben a szerencsétlen elmondja végzetes tettének okát. A levélben mindennek előtt boesánatot kér rajongásig szeretett édes anyjától és rokonaitól, hogy nekik bánatot okozott. Felkéri továbbá három barátját, Knöpfelmacher Gersont, Klein Edét és Naschitz Józsefet, hogy üzlete likvidációját vigyék keresztül és általános örökösévé édes anyját teszi meg. Tettének okát abban magyarázza, hogy az átköltözési izgalmak miatt, melyek ólomsúlylyal nehezdednek reá, kénytelen megválni az élettől.

Circus Variete. Ezen circus melynek igazgatónöje Claire Laforte, naponta mutatja be, telt ház előtt a szebbnél szebb mutatványokat. A versenybirkózások melyek naponta az előadás végével végbemennek, valóban látványosság számba megy. Gyönyörű mutatványokat láttunk a négy Norton testvértől. Halton ur, jól mulattatja a közönséget az ő Nácziájával. A többi tagok is a lehető legjobbat nyújtják.

Egy család pusztulása. Megrendítő eset történt a marosmenti Kápolnás község határában, ahol egy egész család elpusztult. A szomorú eset a következő: Sörös Péter szepárfalvi lakos tegnapelőtt délután feleségével és két fiával kocsióra ült és a kápolnási határba hajtott, hogy gabonatermését megnézzék. Mikor odaértek, a lovakat kifogta és megparancsolta két fiának, hogy legeltesse meg. Ezután Sörös feleségével eltávozott a kocsióra. A buzaföldekre mentek a táblák közé. Körülbelül egy órahosszat volt távol a gazda s amikor visszafelé

»Kár, hogy nem marad itt,« mormogta a bácskai, »igazán csinos arca van s úgy tesz, mintha már valamikor láttam volna.«

»Pompás!« kiáltott fel a somogyi és vízgálva tartotta orra alá a boros poharat. »Minő zamatos! — Ne együnk hozzá valamit? Legálább láthatjuk a kis fruskát.«

A somogyi fiu ismét rázta a csengettyűt.

»Az önök bora igazán felséges, kedves kisasszonyka, de étvágyunk is van. Nem adhatna-e valami harapni valót, ami éppen a házban van?«

»Miért ne?« mosolygott a kicsike és csakhamar jó házi kenyér, aranyárga vaj, székelytúrú és halvány sonka állt az asztalon. »A sonka Kassán se lehet jobb,« vélekedett a somogyi.

Nem tartott soká s a palaczkok ki voltak ürítve. Ujabb palaczkok kerültek az asztalra.

Mikor a vig ezimborák éhségüket, szomjúságukat csillapították volt, a budapesti fiu a szobában levő zongora mellé ült s a gyerekek korusban énekeltek: »Éljen, éljen a, éljen a barátság!«

De tudvalevőleg mindennek vége is szokott lenni. Hangosan és hosszasan csengettek, mire, megjelent a leányka egy idősebb nő kíséretében, kit ruházata után ítélve akár »hölgy«-nek is lehetett volna nevezni.

»Mivel tartozunk?« kérdé a fővárosi, s kire épp aznap a pénzkezelés volt bizva.

indult, rémes vészkiáltást hallott. Tekintete rögtön a Maros partján hagyott kocsija felé irányult, de sem a lovait, sem a gyermekeit nem látta. Sörös rosszat sejtve, futásnak eredt s amikor kiért a partra, rémülve vette észre, hogy lovait az ár viszi s ugyanakkor a víz felvetette az egyik gyermekét is, aki még segítségért kiáltott, de ezután elmerült. Sörös beleugrott a habokba s uszott a lovak felé, mert azt hitte, hogy a gyermekek is ott lesznek. Sikerült is neki az egyik fiút megragadni abban a pillanatban, amikor a víz feldobta, de a habokkal küzdő lovak letaposták Söröst is, meg a gyermeket is és többet nem is kerültek a felszínre. Sörös ott nézte végig a szerencsétlenséget a parton, anélkül, hogy segítséget nyújthatott volna. Mikor a gyermekei után a férje is elmerült a sebes árhán, a szerencsétlen asszony annyira megrázkódott, hogy ott halt meg a szerencsétlenség színhelyén. Tegnap fogták ki a vízből Sörösnek és két gyermekének a holttestét és az elpusztult lovakat. A vizsgálat szerint a gyermekek usztatni vitték a lovakat a vízbe, de a sebes ár lesodorta őket s ez okozta az egész család halálát.

Két url-forma ember utazott a multkor egy vasuti kupében. Nagyon összebarátkoztak s mikor az egyik rendeltetési helyére érkezett, szívélyesen elbucuztak és megölelték egymást. A leszálló utas egy tárczát szorongatott a kezében, melynek tartalmát a vonat elrobogása után megszámlálta. Ötven korona volt. A saját tárczájába akarta áttenni, de nem találta. A továbbutazó szintén számlálta egy a kupében maradt tárcza tartalmát és negyven koronát talált. Azonban legnagyobb meglepetésére elvesztette a saját tárczáját. A dolog nyitjára a rendőrségen jöttek, a hol ugyanabban az órában találkozott az elővezetett két jóbarát. **Úgyes, régen keresett zsebtolvajok voltak, kik egymástól emelték el a pénztárczákat.**

Nemes és jövedelmező élet-pálya asszonyok és leányoknak. Folyó évi szeptember hó 1-én a temesvári gyermekpoliklinikában hivatásos gyermekgondozónők kiképzésére tanfolyam nyílik. A tan-

»Nekiünk nincs koresmánk,« válaszolt mosolyogva az asszony.

»Tudjuk!« vágta vissza a jogász, a ki büszke volt helyismeretére. »Őn csak őszszel méri a saját termését, s az csakugyan kitünő — mit kell fizetnünk?«

»Éppenséggel semmit,« mondá a hölgy határozottan. »Mi sohasem mértünk pénzért. A fiatal urak valószínűleg diákok; örülök, hogy izlett önöknek.«

Most a czimborák szégyenkeztek. Valamennyien elpirultak és még a bőbeszédű budapesti is hebegett, a mikor mondá: »De hiszen határozottan állították — egy jó barátunk utasított ide és oly pontosan magyarázta meg a házat hogy el nem tévedhettünk — a kapu, az oroszlanfejek — a maga már nem egy palaezk bort írtitt itt ki.«

Ekkor anya és leány nevetve néztek egymásra: »Ez rávall a mi Jóskaunkra!« kiáltott fel a leány s az anyja hozzátette: »Most már tudunk mindent; fiam egyetemi hallgató Budapestben és tegnap írta, hogy meglepetés vára-kozik reám. Tiszteltetjük őt, uraim, s ha látogatásukat meg akarják ismételni, szívesen fogjuk önöket fogadni.

A jogászok e szívélyes meghívás után nem tehettek egyebet, mint szépen megköszönni a kitünő vendéglátást. Jóska azonban a viszontlátás alkalmával úgy nevetett, hogy könyek esordultak a szeméből.

folyamban 18—35 év közötti nők lesznek gyakorlatilag és elméletileg kiképezve zsenge, beteg és egészséges gyermekek, különösen csecsemők ápolására és gondozására. Az elméleti tanfolyam 6 hónapig, a gyakorlati kiképzés a tanfolyamot hallgató egyén képessége szerint váltakozva fog tartani. A tanfolyam elvégzése után a növendékek oklevelet kapnak, melynek alapján az állami gyermekmenhelyeknél megüresedő állásoknál pályázat esetén előnyre számíthatnak. Egy külön e célra alakulandó szervezet mindenkép gondoskodni fog jövőjükről; munkanélküliség, betegeskedés vagy gyengélkedés esetén anyagi és erkölcsi támogatásokról és amennyiben magánháznál óhajtanának állást elfoglalni, ily állásokat nekik szerez s ott érdeküket előmozdítja. Az első tanfolyamra csak 5 növendék lesz felvéve. A tandíj az egész tanfolyam idejére belakók részére 150 korona, künnlakók részére 30 korona, azonban méltányos esetben ezen összeg részében vagy egészben is elengedtetik. Pályázók, kik polgáriszkolai képzettségnek megfelelő műveltséggel kell hogy rendelkezzenek, f. é. július 15-ig a temesvári »Fehér Kereszt« gyermekvédő egyesület igazgatóságánál személyesen vagy írásban jelentkezhetnek.

Tűz. Ma éjjel 2 órakor a buziási- és templom-utca sarkán levő ház udvarán levő istálló tetőzete eddig ismeretlen okból meggyuladt. Tűzoltóságunk gyors segítsége, a tűz terjedését megakadályozta. A kár esekély.

Bizonyítvány.

Mai nap délután, az alólírott tűzoltó testület közreműködése mellett Bauer József ur, a bécsi es. és kir. szabadalmazott tűzoltóanyag gyár tulajdonosa itt helyt, a Szt.-Jánostéren nyilvánosan tűzpróbát rendezett. Ez alkalomból hat köbméter fa, több rakással forgács, két hordó kátrány, egy hordó petroleummal áztatott tárgy gyújtott fel. A tüzek a tűzoltóanyaggyal vegyített néhány akó vízzel alig pár pillanat alatt eloltattak. Mindegyik kísérlettel bámulatos eredményt értünk el. Az eszközölt próba fényesen bevált s mi a bécsi Bauer-féle tűzoltóanyagot bárkinek is igaz meggyőződéssel ajánlhatjuk.

Lugos, 1904. évi május hó 11-én.

Holzmann József,
főparancsnok.

Jelen bizonyítványhoz a magunk részéről teljesen csatlakozunk. A tett kísérletek eredménye rendkívül kedvező volt.

Lugos, 1904. évi május hó 13-án.

Marsovszky, s. k. Fialka, s. k.
polgármester. alispán.

Ezen tűzoltási anyag kicsiben vagy nagyban Haberehn Antal vaskereskedésében mint a tűzoltó testület pénztárnokánál kapható.

A legjobb, legolcsóbb asztali víz a természetes szénsavas **BUZIÁSI SAVANYÜVIZ.** — Kapható mindenütt. Főraktár Lugos részére: Fried M. fia. Telefon 56.

Kiadó-laptulajdonos: Szidon József.

Hirdetések.

KLEIN SAMU
szobafestő és mázoló
Lugos, Szende-utca 5.

Wurmlinger Mátyás
villanyszerelési vállalata és lakatos-műhelye
Lugos, Weiss-utca 1.
Elvállal mindennemű e szakba vágó munkákat.

6543. sz. kig. 1904.

Hirdetmény.

A vashid balparti hidfőjén a Karl-féle ház mellett levő árubódé bérbeadása czéljából f. év **július hó 5-én, délelőtt 11 órakor zárt írásbeli ajánlati tárgyalás fog tartatni.**

Bérelni kívánók tartoznak 1-koronás bélyeggel és 60 koronát pénzzel ellátott ajánlatukat fenti határidőre a városi polgármesternél benyújtani.

Az árverési feltételek a hivatalos órák alatt Balogh László városi tanácsos irodájában be tekinthetők.

Lugos, 1904 június 25.

Marsovszky
polgármester.

Steiner Izsó
arany-, ezüst- és ókszerárú készítő műhelye

Lugos, Szt.-János-utca 1
Karl-féle ház, a fürdő mellett.

Ajálja magát minden e szakmába vágó munka pontos, izléss és gyors elkészítésére, mérsékelt áron.

Butorozott
utczai szobát

keres fiatal ember.

Bövebbet a kiadóhiv.

Grand Circus Variete Claire Laforte.

Vasárnapon, július hó 3-án

2 nagy előadás.

Délután 4, és este 8 órakor.

Este nagy birok-verseny.

Minden további értesítést a napi

falragaszok szolgálnak.

Kiváló tisztelettel

Claire Laforte.

2 tanuló

teljes ellátásba felvétetik.

Bővebben:

Hedrich Rezső

gyógyszerész, (Vértes gyógytár.)

550. kig. szám 1904.

Lugos rend. tan. vár. polgármesterétől.

Arverési hirdetmény.

Lugos város képviselőtestülete a város tulajdonát képező és a román lugosi 2285. sz. tjkvben foglalt 1094. 5. 2. hrszámu 72 négyszögölnyi udvar és kertnek árverésen való eladását elhalasztván, a városi tanács ennek szóbeli és zárt ajánlatok útjáni eszközésére határidőül 1904. évi július hó 5-ének d. e. 10 óráját tűzi ki. A zárt ajánlatokhoz ovadékul a kikiáltási árnak azaz 34 koronának 20 százaléka készpénzben esatolandó, különben ugy ezek, mint a kitűzött határidőnél későbbben beérkezett ajánlatok tekintetbe vétetni nem fognak. A részletes feltételek Balogh László városi tanácsos irodájában, a hivatalos órák alatt megtekinthetők.

5789. sz. kig. 1904.

Hirdetmény.

A legközelebbi lugosi országos vásár

1904. évi július hó 1-én kezdődik és ugyanazon évi július hó 3-án végződik.

A polgármester.



Lawn Tennis

és Rugólabda,

valamint az összes sportcikkekről szóló legújabb megjelent

árjegyzéket kívánatra

ingyen és bérmentve küldöm meg.

Schottola Ernő

Budapest

Andrássy-út 2. sz.

Őszi Henrik

ékszerész, műtövös és órás

Lugos, Széchényi-utca, Dillinger-féle házban.

Készít legfinomabb kivitelű arany- és ezüst-ékszereket. Elvállal régi ékszerek átalakítását a legjutányosabb árban. Órajavításokat két évi jótállás mellett. Értékesebb kövek a tulajdonos jelenlétében is átfoglaltatnak.

Számos megbízást kéri

Őszi Henrik.

műtövös és órás

Tanulók és tanulóleányok felvételnek.

FITZ E. ezelőtt KEHRER

első lugosi géperőre berendezett könyvkötészete

LUGOS, temesvári-utca.

Alapított 1847 évben.

Van szerencsém mélyen tisztelt vevőim és a n. é. közönség szives tudomására hozni hogy, az 1847 óta fennálló könyvkötészetet a legújabb gépekkel ellátam. Költséget nem kiméltem a legújabb segédgépek és szerszámok beszerzésére, valamint a legjobb munkaerők szerződtetésével.

Azon kellemes helyzetben vagyok, hogy a legkényesebb díszmunkát is, a legjobb kivitelben elkészítem. Bárminő aranyozások remek kivitelben.

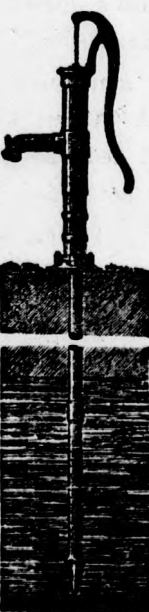
Elvem: tiszta, pontos, és gyors elkészítés, mérsékelt áron. Vidéki megrendelések postafordultával eszközöltetnek.

Kéretik egy probamegrendeléssel a pontos munkáról meggyőződni.

A n. é. közönség támogatását és számos megbízást kér

teljes tisztelettel

FITZ E.



Első lugosi melykútfúrási vállalat és vízvezeték berendezési műhely

Kirschner Mihály

mű- és épület-lakatos

Lugos, Templom-utca 13. szám.

Elvállal minden e szakmába vágó munkákat, u. m.: mindennemű vízvezeték, fürdőszoba-berendezést, angol klozetet, szivattyúk szerelését és javítását jótállás mellett. Kútfúrás és kútberéseket.

Northon-féle kutakat szivattyúval együtt 90 koronától feljebb.

Rajzok és költségvetések ingyen.

NAGY „DIAPHRAGMA”-SZIVATTYÚ

csekély használati díj mellett használatra bocsátatik.



SZIDON és KISS

épület - bádigosok, légszesz - és vízvezeték - berendezők

Budapest, VII., Nefelejts-utca 32.

Eivállalunk légszesz, vízvezeték, csatornák, központi fűtés, szellőztetési készülékek, úgyszintén mindennemű fürdők berendezését.

Egészségügyi cikkek gyártását, szagtalan árnyékszék, házi sürgöny, telefon és villán.hárító szerelését.

Mindennemű szivattyúk, pinczészeti sör-készülékek és e szakmába vágó összes cikkek elkészítését és javítását jótállás mellett.

Valódi Auer-féle égők, izzótestek és lámpák nagy raktára.

Költségvetések ingyen.

Gondoskodjon családjáról és gyermekeiről!

Első leánykiházasító-egyesület m. SZ.

Alapított 1863. gyermek- és életbiztosító-intézet Alapított 1863.

a gyermek- és életbiztosítás bevezetése által, mely az évi mérleg nyereményének 50%-ával van egybekötve, még a vagyontalannak is azt a lehetőséget adta, hogy az élet-, takaré- és gyermekbiztosítást élvezhesse.

Ezen biztosítás által mindenkinek lehetővé tétetett, magának rövid időn belül pld. 10 vagy 20 év után kis tőkét szerezni, mely a biztosítási idő leteltével, a biztosítottnak saját háztartást, önállósítást vagy életfentartást biztosít, korai halál esetén pedig a hátramaradottak gond nélküli fentartására jól esik.

Az „Első leánykiházasító egyesület m. sz.” már minden országban mint áldásos berendezésnek bizonyult **hivatalnok, polgárok és iparosok** részére és sok ezer család jólétét és önállóságát ezen együletnek köszönheti, miután ezen intézet szolid üzletmenetele és a felek részére **biztosított 50%-os nyeremény részesülés** által legolcsóbb díjtételeket nyújt.

Bővebbi felvilágosításokkal szolgál

a lugosi főügynökség: Neumann Armin és társa
és a főfelügyelő Krassó-Szörényvármegye részére: Husserl Béla.

**Eczetszesz-
gyár**

A es. k. szab. osztrák
tűzkárbiztosító-társaság
főügynöksége.

Szesz
nagybani árúsítás.

Lugos, Temesvári-ut. — Telefon 27.

Kereskedők figyelmébe!

Naptárak

1905. évre.

Oktáv-alakban, bő tartalommal és számos képpel
többszínnyomatu díszes címlappal

tetszés szerinti czimmal és az utolsó oldalon a rendelő saját hirdetésével.

100 drb K 12.

Legalkalmasabb és legolcsóbb reklám.

Megrendelhető

Szidon József könyvnyomdájában

LUGOS (Vértes-palota).

Schicht-szappan

„szarvas“

vagy

„kulcs“



jeggyel



legjobb, legkiadósabb s ennél fogva
legolcsóbb szappan. — Minden
káros alkatrésztől mentes.

Mindenütt kapható!

!! **Bevásárlásnál különösen arra ügyeljünk, hogy minden darab szappan a „Schicht“ névvel és a fenti védjegyek egyikével legyen ellátva.** !!

SCHOTTOLA ERNO
Budapest, VI. ker., Foncière-palota.
Cséplőgépek jökebantartásához és üzeméhez szükséges
gumi-pakolások, tömitések, szijak, ponyvák, olajok és szerszámok,
valamint a cséplőgép felszereléséhez 75.515.-1905. sz. belügyminiszteri
rendelet szerint kötelezőleg tartozó
mentoszekrények nagy raktára.
Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Utánnyomás Pálos
ALAPÍTVA 1872.

© Szerkesztő: X.A. Deceh.

Farkas Herman

műbutor-, épület- és portál-asztalos

Lugos, Szt.-János-sor 7.

A „Kávé király“-hoz

A ki nagyon jó zamatu s illatu kávé t kedvel, az csakis »Király kávé t vegyen, mely a legkiválóbb fajok vegyítéséből áll s egy még eddig nem létezett módszer szerint van pörköltve.

Hosszas kísérletezés után sikerült ezt elérnünk s így minden kávéismerő, ki egyszer megízleli soha más kávé t nem fog használni.

Ismeretes, hogy a kávé a legérzékenyebb czikk, melyből a finom zamat s illat azonnal elillan, valamint minden ízt s szagot felvesz, miért is ezen kiváló kávé t lemezdobozokba csomagoljuk szállítjuk bármely postaállomásra bérmentve, utánvétellel a következő árban:

1 kgros doboz	4 kor.	80 fill.
2 „	9 „	— „
4 „	17 „	20 „

Ezen különleges pörkölt kávé n kívül ajánljuk a következő nyers fajokat, szinte bérmentve, utánvétellel bármely postaállomásra.

1 posta-csomag 5 kgr. legfinomabb	Cuba K	13.50
1 „	Ceylon	12.—
1 „	Jamaica	11.20

BIRÓ és TARSA

a „Kávé király“-hoz

Budapest, VI., Teréz-körút 2/a—b.

A fővárosi elárusítás:

Gellért Zsigmond-nál

fűszer- és csomage-üzlet

Budapest VII., Erzsébet-körút 53.

A „Kávé király“-hoz

Fürdőbe utazók

saját érdekükben el ne mulasztják szükségletüket alul felsorolt czikkeken a „Párizsi Aruházban“ beszerezni annál, is inkább mert ezen üzlet úgy választék mint olcsó árak tekintetében első helyen áll.

Utazó-kosarak,

plaidszijjak,

toiletteczikkek,

frottierkeztük,

esőernyők,

Ujdonságok: női bőrövek és női gallérok, óriási választékban.

harisnyák,

fűzők,

utazónecsairek,

kéztáskák,

fürdőköpenyek,

utazótükrök,

blousok,

keztük,

fátyolok,

Wolf Manó, R.-Lugos.

Tennis, Racket és labda.

Torna eszközök.

Feltűnés!



Visszamaradt

nyái czipőáruinkat kiárusítani óhajtjuk!

A rendkívül

előnyös árak csak addig maradnak érvényben, míg a készlet tart.



Előnyáraink a kiárusítás alatt:

Férfi czúgos fekete bőr, erős frt 2·80	Női csattos czipő, elegáns frt 2·—	Női szürke vitorlavászon, fűzős frt 1·—
» fűzős, igen tartós » 3·—	» fekete bőr, czúgos, tartós » 2·50	Leánycipők, fűzős, fekete és színes » 1·80
» » Ia Box » 4·25	» Ia boxbőr, igen elegáns » 3·75	Gyermekecipők, fűzős és gombos, kiváló min., fekete és színes » 1·—
» » szürke vitorlavászon, fűrdőre és sportczipőnek » 1·20	» fekete és színes bőrczipő » 2·80	
	» zergebőr, szalon-stánczzipő » 1·50	

Legjobb, halaszthatlan alkalom a bevásárlásra!

„TURUL” czipőgyár r.-t.

Raktár: Lugos, Deák-Ferencz-utca 6. szám.

Nincs többé tűzveszély!

A legnagyobb haladást a tűzoltás terén a Bauer József-féle szabad. tűzoltási anyag képezi.

Ezen biztos és csodálatos hatású anyag, mely rögtön hat, minden házban nélkülözhetetlen óvszer, bármely támadható tűz ellen.

A Bauer-féle tűzoltási anyag könnyű kezelése és teljes ártalmatlansága által kitűnik.

Egy fadézsába vagy más tiszta edénybe két-, folyó- vagy esővizet öntünk, az anyagot hozzákeverjük és egy seprővel vagy más eszközzel felkavarva használhatjuk. 20 liter vízhez 1 kgr. anyag elegendő.

A Bauer-féle tűzoltási anyag égő petroleum, szesz, zsiradék stb.-re kitűnő hatással bír, ahol víz már nem használ, a tűz továbbterjedését megakadályozza. Ezen tűzoltási anyag a szivattyúkra teljesen ártalmatlan.

Azon községekben, ahol vízhiány van, ezen anyag kiszámíthatatlan értékkel bír.

Sok kísérlet bizonyítja, hogy a Bauer-féle tűzoltási anyag minden hasonló találmányt felülmúl.

Nemcsak tűzoltóknak, községeknek, intézeteknek és gyáraknak szükséges ezen anyag, hanem magánosoknak is igen ajánlható, mert ezen anyaggal kevert vízzel bármely tűz könnyen eloltható.

A Bauer-féle tűzoltási anyag főelárusító helye Krassó-Szörényvármegye részére, ahol bármily mennyiségben gyári áron kapható:

Haberehrn Antal

vaskereskedése

Román-Lugos, Deák-Ferencz-utca (vasudvar).